

2017 · 第11辑

日语教育与 日本学

Japanese Language Education and Japanese Studies

■ 日语测试与日语教育研究 ■ 日语语言研究 ■ 日本文学研究 ■ 日本文化研究

主 编 ◎ 刘晓芳 徐 曙 曹大峰
执行主编 ◎ 赵华敏



2017 · 第11辑

日语教育与 日本学

Japanese Language Education and Japanese Studies



华东理工大学出版社

EAST CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY PRESS

· 上海 ·

图书在版编目(CIP)数据

日语教育与日本学. 第 11 辑 / 刘晓芳, 徐曜, 曹大峰主编. —上海：
华东理工大学出版社, 2018.2

ISBN 978 - 7 - 5628 - 5354 - 1

I .①日 … II .①刘 … ②徐 … ③曹 … III .①日语-语言教学-教学
研究-丛刊②日本-研究-丛刊 IV .①H369.3 - 55②K313.07 - 55

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 014470 号

责任编辑 / 叶聪颖

装帧设计 / 戚亮轩

出版发行 / 华东理工大学出版社有限公司

地址：上海市梅陇路 130 号, 200237

电话：021 - 64250306

网址：www.ecustpress.cn

邮箱：zongbianban@ecustpress.cn

印 刷 / 常熟市华顺印刷有限公司

开 本 / 787mm×1092mm 1/16

印 张 / 10.25

字 数 / 245 千字

版 次 / 2018 年 2 月第 1 版

印 次 / 2018 年 2 月第 1 次

定 价 / 98.00 元

日语教育与日本学

2017 · 第 11 辑

中国日语教学研究会 上海分会 主办
日语教育分会

编委会主任：徐一平

主 编：刘晓芳 徐 曙 曹大峰

执行主编：赵华敏

编 辑 部：梁 艳 王一佼 叶聪颖

编委会顾问(按姓氏汉语拼音为序)

陈俊森(华中科技大学)	冈崎眸(茶之水女子大学)
刘金才(北京大学)	皮细庚(上海外国语大学)
宿久高(吉林大学)	谭晶华(上海外国语大学)
文秋芳(北京外国语大学)	吴寄南(上海国际问题研究所)
修 刚(天津外国语大学)	张 辉(华东理工大学出版社)

编委会成员(按姓氏汉语拼音为序)

庵功雄(一桥大学)	蔡凤林(中央民族大学)
曹大峰(北京日本学研究中心)	陈毅立(同济大学)
杜 勤(上海理工大学)	高 宁(华东师范大学)
侯仁锋(县立广岛大学)	胡令远(复旦大学)
冷丽敏(北京师范大学)	李晓博(深圳大学)
林 洪(北京师范大学)	刘晓芳(同济大学)
刘雨珍(南开大学)	毛文伟(上海外国语大学)
潘 钧(北京大学)	潘世圣(华东师范大学)
钱晓波(东华大学)	邱根成(上海对外经贸大学)
杉村泰(名古屋大学)	盛文忠(上海外国语大学)
田野村忠温(大阪大学)	王宝平(浙江工商大学)
王铁桥(河南大学)	王婉莹(清华大学)
王 勇(浙江工商大学)	望月圭子(东京外国语大学)
吴 川(日本大学)	毋育新(西安外国语大学)
徐静波(复旦大学)	徐敏民(华东师范大学)
徐 曙(上海对外经贸大学)	徐一平(北京日本学研究中心)
许慈惠(上海外国语大学)	尹 松(华东师范大学)
张文丽(西安交通大学)	赵 刚(西安交通大学)
赵华敏(北京大学)	周异夫(吉林大学)
朱桂荣(北京日本学研究中心)	

Japanese Language Education and Japanese Studies

2017 • 11th

sponsored by **Shanghai Branch
Japanese Education Branch** of China Japanese Education Association

Director of the Editorial Board: Xu Yiping

Chief Editors: Liu Xiaofang Xu Shu Cao Dafeng

Executive Chief Editor: Zhao Huamin

Editorial Staff: Liang Yan Wang Yijiao Ye Congying

Consultants of the Editorial Board (in alphabetical order)

Chen Junsen (Huazhong University of Science and Technology)

Hitomi Okazaki (Ochanomizu University)

Liu Jincai (Peking University)

Pi Xigeng (Shanghai International Studies University)

Su Jiugao (Jilin University)

Tan Jinghua (Shanghai International Studies University)

Wen Qiufang (Beijing Foreign Studies University)

Wu Jinan (Shanghai Institutes For International Studies)

Xiu Gang (Tianjin Foreign Studies University)

Zhang Hui (East China University of Science and Technology Press)

Members of the Editorial Board (in alphabetical order)

Isao Iori (Hitotsubashi University)

Cai Fenglin (Minzu University of China)

Cao Dafeng (Beijing Center for Japanese Studies)

Chen Yili (Tongji University)

Du Qin (University of Shanghai for Science and Technology)

Gao Ning (East China Normal University)

Hou Renfeng (Hiroshima Prefectural University)

Hu Lingyuan (Fudan University)

Leng Limin (Beijing Normal University)

Li Xiaobo (Shenzhen University)

Lin Hong (Beijing Normal University)

Liu Xiaofang (Tongji University)
Liu Yuzhen (Nankai University)
Mao Wenwei (Shanghai International Studies University)
Pan Jun (Peking University)
Pan Shisheng (East China Normal University)
Qian Xiaobo (Donghua University)
Qiu Gencheng (Shanghai University of International Business and Economics)
Yasushi Sugimura (Nagoya University)
Sheng Wenzhong (Shanghai International Studies University)
Tadaharu Tanomura (Osaka University)
Wang Baoping (Zhejiang Gongshang University)
Wang Tieqiao (Henan University)
Wang Wanying (Tsinghua University)
Wang Yong (Zhejiang Gongshang University)
Keiko Mochizuki (Tokyo University of Foreign Studies)
Wu Chuan (Nihon University)
Wu Yuxin (Xi'an International Studies University)
Xu Jingbo (Fudan University)
Xu Minmin (East China Normal University)
Xu Shu (Shanghai University of International Business and Economics)
Xu Yiping (Beijing Center for Japanese Studies)
Xu Cihui (Shanghai International Studies University)
Yin Song (East China Normal University)
Zhang Wenli (Xi'an Jiaotong University)
Zhao Gang (Xi'an Jiaotong University)
Zhao Huamin (Peking University)
Zhou Yifu (Jilin University)
Zhu Guirong (Beijing Center for Japanese Studies)

卷首语

本刊自 2011 年 5 月创刊至今,累计已推出 11 辑。11 辑文集彰显了日语学界资深学者厚积薄发的结晶,展示了年青新锐思想火花的碰撞。从第 5 辑起,本刊由中国日语教学研究会上海分会、日语教育分会共同主办,每年出版两辑,以突出本刊的学术性和跨专业、跨地区研究的特色。这一办刊决策也得到了华东理工大学出版社的鼎力支持。

为了联袂全国日语教育及日本学研究方面的专家学者办好集刊,积极争取外语教育学和同行专家的指导和支持,编委会特邀中日两国 10 位资深学者担任学术顾问,聘 38 位日语教育学、日本语学、日本文学及翻译、日本文化等方面的专家学者担任编委会成员,并且设立独立的学刊编辑部,导入特别约稿和匿名审稿的制度,进一步规范审稿流程,夯实办好集刊的组织基础。

第 11 辑共收录论文 15 篇,分成“日语测试与日语教育研究”“日语语言研究”“日本文学研究”“日本文化研究”四个类别。2017 年 3 月 25 日,由教育部高等学校大学外语教学指导委员会(日语)与中国日语教学研究会日语教育分会、上海分会联合,在华东理工大学举办了“2017 年大学日语教学与日语测试国际论坛”。论坛围绕日语大规模标准化考试的课题与展望、大学日语教育及日语研究进行了深入的交流。本辑为此特设了“日语测试与日语教育研究”板块,精选出其中的上乘之作,旨在促进大学日语教育的发展以及国内外日语测试研究成果的交流与推广。此外,沿用了“日语语言研究”“日本文学研究”“日本文化研究”板块,刊载了来自专家学者投稿中的高质量论文,奉献给关心和从事日本学研究的同仁和读者。

今后我们将继续推出具有特色的专辑和日本学研究的高质量论文,为提升我国日语界的学术实力和影响而努力。

谨对百忙中倾心赐稿的专家学者和辛勤审稿的专家编委表示衷心感谢。

期待学界同仁一如既往的扶持和鼎力相助。

《日语教育与日本学》编委会

2017 年 12 月

目 录

• 日语测试与日语教育研究 •

大学日语四、六级考试的现状及未来	赵华敏(1)
テスト開発と日本語教師の評価リテラシー	伊东祐郎(11)
日本語自動採点テスト:J-CATとSJ-CATの仕組み	今井新悟(19)
日本汉字能力检定考试及其借鉴意义	侯仁锋 尾島亚文(25)
日语语言能力标准综述	王洪磊(34)
基于学习动机改进大学日语二外的教学策略	何培嘉(45)
任务型语言教学在综合日语教学中的实践	王爱静(55)
学びの体験を学習者自身の人生に位置づける	
— 3 年度にわたる中国西部大学日本語学習者訪日研修の実践研究から —	
.....	今井なをみ 古屋憲章(66)

• 日语语言研究 •

基于语料库的「それとも」的使用及其功能研究	吴红哲(82)
基于 NLB 的「冷める」和「冷える」的语义特征研究	刘艳伟 赵圣花 赵秀云(91)
国内日语汉字音读研究综述	徐 涵(99)

• 日本文学研究 •

《鼻》中的怪诞现实主义倾向	刘鹤鹤(111)
《宇津保物语》中的俊荫一族与七弦琴继承	杨 悅(119)

• 日本文化研究 •

近代日本女子教育的兴起

—兼论东亚近代性问题— 何 玮(128)

泰山神在日本

—以能乐《泰山府君》为中心— 马 冰(138)

英文摘要 (145)

Table of Contents

• The Japanese Language Test and The Study of Japanese Teaching •

The current situation and future development of College Japanese Test-Band 4 and 6	Zhao Huamin	(1)
Reconsider of assessment literacy for Japanese language testing Sukero Ito	(11)	
Japanese Automated Scoring Tests: Mechanism of J-CAT and SJ-CAT	Shingo Imai	(19)
The Japan Kanji Aptitude Test and Its Enlightenment	Hou Renfeng ; Oshima Abun	(25)
Overview on Language Proficiency Scales of Japanese Wang Honglei	(34)	
Improvement of the Teaching Strategies of Japanese as a Second Foreign Language from the Perspective of Learning Motivation He Fujia	(45)	
The practice of Task-based Language Teaching in comprehensive Japanese	Wang Aijing	(55)
Position learning experiences as learners' own lives: Action research for short-term study abroad programs to Japan for Japanese learners of universities in Western China that took place over three years Naomi Imai ; Noriaki Furuya	(66)	

• The Study of Japanese Language •

Corpus-based Study on the Usage and Function of SORETOMO Wu Hongzhe	(82)	
The Semantic Features of the Synonyms “sameru” and “hieru” from the Perspective of Lexical Collocation Liu Yanwei ; Zhao Shenghua ; Zhao Xiuyun	(91)	
A Review of Japanese Kanji On-yomi Studies in China Xu Han	(99)	

• The Study of Japanese Literature •

The Tendency of Grotesque Realism in Akutagawa Ryunosuke's work <i>Nose</i>	Liu Hehe	(111)
The inheritance inside the Kiyohara-no-toshikage family from the tale of Utsuho	Yang Yue	(119)

• The Study of Japanese Culture •

Rise of the Modern School Education of Japanese Women: On the Modernity East Asia	He Wei	(128)
Taishan God in Japan —Focusing on the Noh play “Taishan Fujun”—	Ma Bing	(138)
English abstracts		(145)

大学日语四、六级考试的现状及未来

北京大学 赵华敏

[摘要] 大学日语四、六级考试自1993年实施以来至今已经走过24年的历程。回顾24年的历程,四、六级考试对促进大学日语教学理念的转变和测试理论的发展都起到了积极作用。随着教学理念的不断更新、测试理论的不断发展、社会对外语教育要求的变化,以及学习者需求的多样化,特别是《大学英语教学指南》的即将问世、高中课标的修订及外语考试的试点效应,都为大学日语教学和测试提出了新的课题。本文旨在介绍大学日语的现状、教学理念和测试理念带给我们的影响,以及大学日语四、六级考试面临的问题。以期起到抛砖引玉的作用,为今后大学日语及测试的发展起到推进作用。

[关键词] 大学日语;理念;测试;未来

大学日语四、六级考试自1993年实施以来至今已经有24个年头了。1993~2008年测试的主要对象为入大学以前已经学过日语的高起点学习者,2009年开启了新的考试模式,四级的主要对象为零起点学习者,六级针对已有四级以上水平的学习者。回顾24年的历程,四、六级考试对促进大学日语教学理念的转变和测试理论的发展都起到了积极作用。随着教学理念的不断更新、测试理论的不断发展、社会对外语教育要求的变化,以及学习者需求的多样化,特别是《大学英语教学指南》的即将问世、高等中学课程标准的修订及高考外语一年两考的试点效应,都为大学日语教学和测试提出了新的课题。

本文将介绍大学日语教育的现状及四、六级考试的情况,结合国家外语教育改革的新形势和新要求,提出四、六级考试面临的问题,以引发同仁对大学日语教育和测试的进一步关注和思考。

1 大学日语的现状

1.1 大学日语的学习者

目前我国日语学习人数高居世界第一,学习者集中在大学也是中国日语教学的特点之一。众所周知,大学的日语教育除了专业日语以外,占相当大比例的是非专业日语学习者^①。近些年来虽然对开设大学日语的学校没有具体的统计数据,但可以说有专业日语的大学应该就有大学日语,还有一部分院校虽然没有专业日语,但一直开设大学日语。

根据“中国高等教育学生信息网”的数据^②统计,我国目前有开设日语专业的大学505所。英语第一,为992所,俄语143所,德语104所,法语133所,西班牙语64所,也就是说,无论是学习者的人数还是规模,日语都是继英语之后名副其实的外语大户。

从学习者人数来看,根据日本国际交流基金会2017年3月发布的信息^③,中国的日语学习人数居世界第一,953 283人(2012年1 046 490人);第二为印度尼西亚745 125人(2012年872 426人);第三为韩国556 237(2012年840 187人)^④。

虽然印度尼西亚的学习人数位居第二,但就大学日语教育的开展状况,中国和韩国最为接近,具体数据见表1。

表1 中韩日语学习人数对比的具体数据^⑤

	学习者人数		%	机构数		%	教师人数		%
	2015年	2012年		2015年	2012年		2015年	2012年	
中国	953 283	11 046 490	-8.9	2 115	1 800	+17.5	18 312	16 752	+9.3
韩国	556 237	840 187	-33.8	2 862	3 914	-26.9	14 855	17 817	-16.6

从以上表格中的数据可以看出,我国的学习者人数较之2012年虽然有所下降,但机构数和教师人数都有所上升,特别是机构数的上升比率为17.5%,这都预示着日本仍然是我国关注和研究重要对象之一,对日语教育的研究仍然是不可懈怠的重要课题。

另外,该调查数据中学习者的分布也是我们在讨论教学和测试时不可忽略的重要因素之一,具体数据见表2。

表2 中国学日语习者人数的分布^⑥

高等教育	中学教育	小学教育	其他
625 728	52 382	1 573	273 600

从以上表格中的数据可以看出,我国的日语学习者主要集中在高等教育和其他(学校以外的社会办学),其中高等教育中的学习者又以非专业日语学习者居多。

1.2 大学日语的教师和课程设置

1.2.1 教师

在2014年日本国际交流基金会日本文化中心和高等教育出版社举行的“第九届全国大学日语教师研修班”上,教育部高等教育大学外语教学指导委员会日语组做了“大学日语教学,四、六级考试,教师情况的调查”^⑦,回收的有效问卷112份。其中,“承担大学日语课程的教师情况”的调查结果是:(1)大学外语的专任教师;(2)专业日语教师兼任;(3)外聘教师。教师学习经历的调查结果是:博士12人、硕士80人、学士20人。由此可以看出日语教师自身的学历在不断提高,为日语教育的发展提供了良好的基础。

1.2.2 课程设置

就目前掌握的情况来看,开设一个学期或一个学年的大学居多,具体如下:

(1)一个学期60学时左右

- (2)两个学期120学时左右
 - (3)四个学期240学时左右
 - (4)分级开设(1~4级);6级(包括5级)480学时左右
- 分级开设不失为理想状态,但是采取这种方式的大学为数甚少。

1.3 大学日语的教材(专供非专业日语等使用)

根据上述的2014年回收的112份有效问卷的调查,各大学使用的教材有十余种,使用较多的列举如下:

- (1)《日本语初级综合教程》高等教育出版社 2002
- (2)《新版 中日交流标准日本语》(初级上、下) 人民教育出版社 2005
- (3)《新大学日语标准教程》(基础篇1、2) 高等教育出版社 2014
- (4)《新版 新世纪日本语教程》(初级)(二外用) 清华大学出版社 2001
- (5)《新世纪日本语教程》外语教学与研究出版社 2008
- (6)《新编日语》(修订版) 上海外语教育出版社 2010
- (7)《走遍日本》外语教学与研究出版社 2010

2008年《大学日语课程教学要求》颁布以后,与其相匹配的大学日语教材建设不断得到完善。

2 教学理念的转变

2.1 国内外日语教学理念及教学目标的变化

近几年,国内外日语教育教学理念发生了明显的变化,可以归纳为从“知道(to know)”向“能做(to do)”的变化。

从美国《面向21世纪外语学习标准》(1996)到《欧洲外语共同参考框架:学习、教学、评估》(2001),日本国际交流基金会曾参照2001年欧盟公布的这个框架,制定了日语教育、教学及评估的参考标准《JF 日本語教育スタンダード2010》(简称《JF 标准》),再到《外国语学习のめやす2012 高等学校の中国語と韓国語教育からの提言》《澳大利亚全国统一课程标准》(二外英语、汉语、日语)(2015)都体现了这个理念。

其中《外国语学习のめやす2012 高等学校の中国語と韓国語教育からの提言》有如下描述:

☆学习外语的意义:培养全球化的素养和能力,能够与多种多样的人关联起来;

☆外语的教育理念:发现他人,发现自己,实现关联;

☆外语的教育目标:通过语言和文化的学习,促进学习者的成长,培养21世纪的生存能力;

☆外语学习的目标:获得综合的交际能力。

我国国内的外语教学理念也基本保持着与世界外语教学的同步发展,从进入21世纪之后颁布的一系列外语教学大纲和课程标准都明确强调了跨文化交际的能力和综合文化素养的培养。

下面是不同年代教学理念的变化,具体内容见表3。

表3 不同年代教学理念的关键词

年代	教学理念关键词
20世纪80年代	①语法知识 ②阅读训练 ③一定的听和译的能力 ④初步的写和说的能力 ⑤获取专业所需要的信息的能力
20世纪90年代	①基础知识 ②听、说、读、写的基本技能 ③实际运用能力
21世纪以来	①基础知识 ②听、说、读、写的基本技能 ③实际运用能力 ④社会文化知识 ⑤文化理解力 ⑥日语学习策略 ⑦日语综合运用能力 ⑧跨文化交际能力 ⑨用日语完成各种任务 ⑩综合文化素养

(赵华敏、林洪2011:69)

我国课程标准(大纲)与国外标准所涵盖核心内容的对比,具体见表4。

表4 我国课程标准(大纲)与国外标准所涵盖核心内容的对比

	语法知识	基本技能	获取专业信息	运用能力	社会文化知识	学习策略	交际能力	完成任务	文化素养
我国20世纪80年代	○	○	○						
我国20世纪90年代	○	○		○					
我国21世纪	○	○		○	○	○	○	○	○
美国标准	○	○		○	○	○	○	○	○
欧洲框架	○	○	○	○	○	○	○	○	○
JF标准	○	○		○	○	○	○	○	○

(赵华敏、林洪2011:69)

从表3、表4中可以看出,进入21世纪以来,无论教学理念还是课程标准,我们都保持了与国外外语教学同步的进展,特别是近几年《大学英语教学指南》《高等学校外国语言文学类专业本科教学质量国家标准》的研制及《普通高中外语课程课标》的修订,都把外语学习的目标聚焦在培养学生人文素养和跨文化交际能力方面。另外,从表5也可以看出,大学日语在培养目标的定位上更是走在了国内日语教育的前面。

表5[®] 现阶段我国高等院校专业与非专业教学大纲的目标比较

	基础知识	听说读写基本技能	翻译技能	日语运用能力	社会文化知识	文化理解能力	学习策略	跨文化交际能力	完成任务	中日交流意识	文化素养
2001专业日语教学目标	○	○		○	○	○					
2005非专业日语教学目标	○	○	○	○			○	○			○
2008非专业日语教学性质和目标				○				○	○	○	○

(洪优 2017.2:92)

3 大学日语四、六级考试

3.1 1993—2008年的大学日语四、六级考试

1993年6月至2008年6月,大学日语四级考试共进行了17次,六级从未进行。

考试的对象主要是进入大学前学过日语的学生。随着形式的变化,报考人数急剧下降,以往的测试内容、形式和难度已经与学习者的情况不符,这就催生了四、六级考试的改革。

3.2 2009年开始的大学日语四、六级考试

按照《大学日语课程教学要求》(2008)的要求,进行分级指导,四级考试的对象为零起点的学生,六级考试的对象为学时超过240的学生。2009年6月开始实行新的四、六级考试。新的考试变化是四级分级颁发证书,即同一张试卷按所得分数,颁发相应级别的证书。六级不分级别,向合格者颁发证书,成绩优秀者(85分以上)在证书上有“优秀”二字。

四级的及格分如下:

1级 40~49	2级 50~59	3级 60~69	4级 70以上
----------	----------	----------	---------

3.3 试卷构成

四级考试由五个部分构成:听力理解、文字与词语、语法、阅读理解、构建句子,具体内容见表6。

表6 大学日语四级考试各部分测试内容、题型和所占分值比例

序号	形式	测试内容		测试题型	题数	比例		时间	
I	客观	听力理解	看图听单句	多项选择 (声音)	5	5%	20%	20分钟	
			听应答句	多项选择 (声音)	5	5%			
			听短对话	多项选择 (图片或文字)	10	10%			
II		文字与词语	汉字读音	多项选择	10	5%	15%	20分钟	
			读音选汉字	多项选择	10	5%			
			词语填空	多项选择	10	5%			
III	主观	语法	语法填空	多项选择	20	20%	20%	20分钟	
IV		阅读理解	单句阅读	多项选择	5	7.5%	30%	40分钟	
			段落阅读	多项选择	5	7.5%			
			短文阅读	多项选择	10	15%			
V		构建句子	完成句子	补充词语, 完成句子	5	7.5%	15%	20分钟	
			造句	用规定词语造句	5	7.5%			
合计					100	100%	120分钟		

六级考试由五个部分构成:听力理解、词语和语法、阅读理解、翻译、写作,具体内容见表7。

表7 大学日语六级考试各部分测试内容、题型和所占分值比例

序号	形式	测试内容		测试题型	题数	比例		时间
I	客观	听力理解	对话听解	多项选择 (图片或文字)	20	20%	25%	25分钟
			短文听解	多项选择	5	5%		
II	主观	词语和语法	汉字读音	多项选择	5	5%	20%	15分钟
			词语用法	多项选择	5	5%		
III			语法结构	多项选择	10	10%		
IV	主观	阅读理解	文章阅读	多项选择	20	30%	30%	35分钟
V		翻译		日译汉	2	10%	10%	15分钟
合计					68	100%	120分钟	

从表6、表7的试卷构成来看,各部分测试内容、题型和所占分值比例仍有进一步改进的余地,如“词语和语法”的考试形式和比例是否得当等。

3.4 实考人数及通过率

2009年开始的新的四、六级考试虽然是经过实际调查及论证后执行的,命题也极具科学性,但是由于其不像大学英语四、六级考试属于必考范围,加之中日关系的起伏跌宕,至今的实考人数也只有2010年最多。其他年份甚至不到1万人,与学习者的人数相去甚远。至今的实考人数及通过率见表8。

表8 2009年以来的实考人数及通过率^④

年份	四级实考人数	通过率(一级以上)	六级实考人数	通过率
2009	9 340	89%	883	40.09%
2010	9 152	79.70%	1 415	41.06%
2011	8 178	80.20%	1 341	40.72%
2012	7 372	77.43%	1 048	44.21%
2013	6 147	78.60%	784	41.45%
2014	5 784		794	48.99%
2015	5 103	81.27	658	48.94%
2016	5 473	80.89%	638	42%
2017	7 693	81%	1 092	57%

注:2014年的四级考试由于没有拿到各级别的通过率,因此暂时空缺。按照前后年度的推算,应该保持在80%左右。